



大会

第二十四届特别会议

正式记录

第一次全体会议
2000年6月26日星期一上午10时举行
纽约

主席：古里拉布先生 (纳米比亚)

上午10时15分开会

临时议程项目 1

临时主席、纳米比亚代表团团长宣布会议开幕

临时主席 (以英语发言)：我宣布题为“社会发展问题世界首脑会议及其后的发展：在全球化世界实现惠及所有人的发展”的大会第二十四届特别会议开幕。

临时议程项目 2

默祷或默念一分钟

临时主席 (以英语发言)：我请各位代表起立，默祷或默念一分钟。

大会成员默祷或默念一分钟。

联合国经费分摊比额表 (A/S-24/6)

临时主席 (以英语发言)：按照惯例，我谨提请大会注意 A/S-24/6 号文件，其中载有秘书长致大会主席的信，秘书长在信中通报大会，有 35 个会员国拖欠按照《宪章》第 19 条应向联合国支付的财政款项。

我想提请各国代表团注意，按照《宪章》第 19 条：

“凡拖欠本组织财政款项之会员国，其拖欠数目如等于或超过前两年所应缴纳之数目时，即丧失其大会投票权。”

我是否可以认为，大会充分注意到该文件中所载信息？

就这样决定。

临时议程项目 3

出席大会特别会议各国代表的全权证书

(a) 任命全权证书委员会成员

临时主席 (以英语发言)：大会议事规则第 28 条规定，大会在每届会议开始时，应根据大会主席的提议，任命由 9 名成员组成的全体证书委员会。

按照先例，同时如大会第二十四届特别会议筹备委员会所建议，第二十四届特别会议全权证书委员会的成员应与大会第五十四届常会全体证书委员会相同，即奥地利、玻利维亚、中国、菲律宾、俄罗斯联邦、南非、多哥、特立尼达和多巴哥和美利坚合众国。

如果没有反对意见，我将认为全权证书委员会组成如上。

就这样决定。

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长 (C-178)。

临时主席（以英语发言）：在这一方面，我请大会各会员国注意秘书长 2000 年 3 月 13 日的一份普通照会，其中申明，按照大会议事规则第 27 条，应向特别会议所有代表颁发全权证书。我请各会员国尽快向秘书长递交其代表的全体证书。

临时议程项目 4

选举主席

临时主席（以英语发言）：第二十四届特别委员会筹备委员会建议，第二十四届特别会议应在大会第五十四届常会主席、纳米比亚的西奥·本·古里拉布先生主持下进行。

我认为大会希望以鼓掌方式选举古里拉布先生担任大会第二十四届特别会议主席。

就这样决定。

临时主席（以英语发言）：我向西奥·本·古里拉布先生表示衷心祝贺，并请他就任主席。

我请礼宾处处长陪同主席走上主席台。

古里拉布先生就任主席。

大会第二十四届特别会议主席西奥·本·古里拉布先生的发言

主席（以英语发言）：我衷心欢迎各位代表出席联合国大会第二十四届特别会议。

首先，我要感谢我们纳米比亚共和国的总理哈格·G·根哥布阁下在我当选主席之前，主持本次会议的开幕式。我十分感谢大家，并保证推动本届会议取得圆满结果。

在会议前阶段，我们荣幸地看到两位杰出的世界领导人的热情参与，他们是瑞士联邦总统阿道夫·奥吉先生和丹麦王国首相保罗·尼鲁普·拉斯穆森先生。他们的参与，尤其是他们在本次重大特别会议召开之前发表的深刻讲话令我们大受鼓舞。

我们赞赏地回顾丹麦政府和人民为 1995 年哥本哈根首脑会议提供了热情招待，并为会议取得最终的丰硕成果作出了最大努力。

同样，我们衷心感谢瑞士联邦政府和人民、尤其是其总统善意邀请我们在日内瓦召开本届特别会议。必须强调的是，许多代表团得到了瑞士政府的慷慨援助，得以在这里参加本届会议。我们要代表所有人将对此善意的感激和满意之情记录在案。

今天，6 月 26 日，我们要纪念两个重要的日子：禁止药物滥用和非法贩运国际日以及支持酷刑受害者国际日。我发布了公告纪念这两个日子。

日内瓦一向是并将继续是理想的会议场所。这一次，在新的千年之际，我们来到这个历史性的美丽城市，迎接我们时代一项最为紧迫的挑战。这项挑战就是将人民的需要摆在全球和平、发展和民主议程的中心位置。我们在此聚会，商定如何切实解决人民面临的各项尖锐问题。

为寻求此类解决办法，我们必须反醒过去。但更为重要的是，我们必须商定未来的行动计划，将各国政府、工商界、议会、非政府组织和民间团体聚集在一起，为采取联合行动建立建设性的伙伴关系。在这一阶段，需要有必要的政治意愿、资源和持续努力，以将经济全球化纳入新的轨道，促使通过这一伙伴关系消除贫困，实现充分就业，建立共同繁荣。如此一来，世界各国人民都将能够满怀希望地分享未来的利益。

今天，势不可当的全球化是人类面临的主要挑战。据说，世界上有千百万人欢迎全球化，也有千百万人惧怕全球化。世界实际需要是有理性、有爱心和有人性的全球化。1995 年，世界各国国家元首或政府首脑以及众多代表出席了在哥本哈根召开的社会发展问题世界首脑会议，他们预见到全球化带来的危机，特别强调了除经济得失和国内生产总值之外价值感和良知方面实现公正和社会正义的重要性。面对产生技术、知识和繁荣的市场力量，以及利益分配日益

危险地倾斜的严峻现实，他们呼吁在两者之间保持平衡。

我们肩负重任来到这里，为设法改善现状达成共同谅解。未来应当是光明的，使所有人从中受益。目前，千百万民众，尤其是发展中国家的民众充满疑虑。在全球化问题上出现动荡，确实不足为怪。近几个月来，从西雅图到华盛顿和达沃斯，人们更多关注的是行动，而不是言词。

我们都已目睹这些对抗，它们或许只是一种预警。

1995 年哥本哈根文件的签署者制订了一项广泛的战略，涉及为消除边缘化和非正义而在国家、地区和国际采取的行动。他们允诺确定有时间限制的目标，以消除贫困，进一步促进两性平等、实现充分就业并促进普遍接受教育和初级保健。世界领导人保证加速最不发达国家的发展，增加官方发展援助资源。从那以来，各国作出了某些重大努力，并执行了一些引人注目的方案。但我们必须面对现实，我们都知道，总的说来，许多发展中国家仍然处在落后状态。经济不稳定孕育着社会不稳定，结果必然带来无法描述的人类痛苦。

我们本周乃至日内瓦会议之后的任务，是为在哥本哈根达成的共识建立牢固基础，并信守在五年前表明的社会承诺。为此，我们必须调动相应的资源，用以实现这些社会承诺，满足民众的切实需要。我谈到这一点，不仅仅指的是发展赠款，还包括其他重大的政策行动领域：债务减免，生产性投资，遏制金融投机的措施，以及消除继续造成最不发达国家畸形发展的关税和非关税壁垒的坚定行动。所有这些步骤都必须建立在统一和持续的基础上。否则，我们就会一边提供发展援助，一边又剥夺发展援助，这种情况是屡见不鲜的。

最近在古巴哈瓦那召开的南半球首脑会议重申了北南经济和贸易关系的重要性，促请近来的经济合作与发展组织会议、以及即将召开的八国集团会议、

尤其是千年首脑会议认真对待这些意见和建议。最近在埃及开罗举行的 15 国集团部长会议也对这些呼吁作出了呼应，并重申了同样的考虑。

在国际发展议程上，社会发展问题没有得到保证，人们就此不断提出一个例子是，自从哥本哈根会议以来，官方发展援助持续下降，而在哥本哈根会议上，人们重申目标是将国民生产总值的 0.7% 用于这一援助。一些欧洲国家实现了为自己制订的指标，其他一些国家也在朝着这个方向努力。但与此同时，人们很难理解为什么富国没有履行这一承诺。这是一个令人失望的倒退，我只能希望今后人们的想法会有所改变。

实际上，第三世界的债务负担要比缺乏援助更加难以忍受。例如，一些非洲国家不得不将更多的钱用于还本付息，而不是教育和保健。更有甚者，它们的一大部分债务是由某些工业化国家鼓励和支撑的非民主政权造成的。在非洲，与今天的民主和改革政府相对而言，以往的专制政权得到了更多的援助与合作，这就更加深了人们的屈辱感。虽然在 1996 年执行了重债穷国债务倡议，但 33 个申请国中只四五个国家有资格从中受益。工业化国家一些领导人经常悲叹赤字给其儿童带来的负担。但面对不堪重负的抵押贷款给贫困国家后代子孙带来的负担，人们为什么不屑一顾？

相对于公营部门，私人部门可以而且确实以投资和合资企业的形式提供了更多的发展资源。遗憾的是，这方面只有一部分是长期生产性的企业伙伴关系，而且很少出现在需求最紧迫的发展中国家。近年来，这方面很大一部分是变动不居的短期资本流动。

就联合国各机构和计划署而言，它们应与各国政府和非政府组织合作，继续其在这一领域的不可或缺的工作，拯救生命，推动重建与发展。晚些时候我们将听取它们的发言。

如果贸易是替代援助的另一种选择，显然，贸易的先决条件就是降低关税和强化贸易优惠。大多数发

展中国家一半以上的出口收益来自商品。它们的主要经济部门是农业和纺织，而这正是许多工业化国家顽固保护的领域。工业化国家要想显示其对持续社会发展的承诺，最有效的方式莫过于对发展中国家的出口提供特殊的差别待遇。实际上，我们都同意，推行某种形式的经济自由化，迫使刚刚起飞的发展中国家开放其市场，同时排斥其仅有的出口服务和货物，既不公正，也没有好处。

一些主要工业化国家最近通过了新的贸易法和债务减免倡议，我们欢迎这一步骤，这是朝着正确方向采取的有益行动。确实，在这件事上有两方面的问题。发展中国家本身必须深化其对政治、经济和法律改革以及问责制政府的承诺。否则，它们将陷入日益严重的边缘状态，受害者将是贫苦民众和社会中最脆弱的部分。在这方面傲慢自大或灰心丧气都是没有意义的，因为在今天的非洲，战争、死亡和经济灾难断送了千百万人的生计，剥夺了他们做人的尊严。

另一方面，一些幸运国家因早期工业化而受益，如今又处一个理想地位，可以从全球化中获得极大好处，它们应当承认对那些不那么幸运的国家的责任并承担这一责任。

在日内瓦召开的特别会议，是一个链条上的重要环节，这一链条从动荡的过去，延续到9月份将在纽约召开的千年首脑会议，通向定于2001年的发展融资高层会议。毫无疑问，联合国和布雷顿森林机构必须更密切地合作，为发展融通资金。需要进行认真和全面的准备，确保明年的高层会议取得成功。

现在，让我们转向另一个共同关心的领域：多边条约框架。过去50多年来取得的许多社会进步都有赖于一个全面的多边条约结构。在交存秘书长的500多项多边条约中，许多条约都是专门针对社会经济问题的。我同秘书长一样，紧急呼吁那些至今尚未签署或批准许多此类条约的国家，加速签署或批准这些条约。在这一点上，我赞赏秘书长采取主动行动，促请已对这些条约作出承诺但无力签署或批准这些条约的国家，向他表明他们可能有那些困难。为此，秘书

长已请联合国系统，包括外地系统，帮助有关国家履行其按照本组织《宪章》在这一重要领域承担的义务。千年首脑会议将提供一个最好的机会，供各国领导人坚决表明其对法治的集体承诺。各国议会本身应成为强大的促进者，在这一崇高事业中发挥有效作用。

最后，请允许我就我们的过去和我们的未来讲几句话，两个多星期之前，本会议厅中在坐的一些人出席了在纽约召开的关于妇女权利、赋予妇女权利和两性平等的大会第二十三届特别会议。在听取了全体会议上207个发言或参与了谈判关于执行《北京宣言和行动纲要》的进一步行动和倡议的最终成果文件之后，人人都很清楚，1995年确定的12个重大关切领域所涉及的有关问题密切关联，与我们在这里处理的社会发展问题往往是相同的。

在北京会议五年期审查特别会议上，我们商定需要制定政策和战略，处理对贫困妇女、赋予妇女经济权利和妇女参与所有与人有关的问题的关切。在我们评估政府在何种程度上执行了1995年在哥本哈根通过的关于消除贫困和实现充分就业以及男女在社会中的参与的12项承诺和方案时，这些问题不正是我们所要审议的一些问题吗？促进可持续社会发展将有助于打破平等壁垒、消除贫困并克服当今世界存在而妇女首当其冲的悬殊、不平等和非正义。

让我们大家不要忘记世界上儿童面临的苦难，由于家庭破裂以及可怕的有组织犯罪和征召儿童士兵活动，他们的绝望进一步加深，如果实现了上述目标，我们就可以最终表明，情况正在发生巨大变化。我确实希望如此。现在让我们努力吧。

我现在请联合国秘书长科菲·安南先生阁下发言。

秘书长（以英语发言）：主席先生，感谢你刚才所作的雄辩而深刻的发言。

我们大家一定都同意，1995年的社会发展问题世界首脑会议是一次超越时代的会议。从那以来发生的事情证实了一个关键的见解，围绕这一见解，我相信

可提出两个密切相关的论点。第一，经济增长要想做到基础广泛并且可以持续，要求对人民、其健康、其教育及其安全进行投资。第二，增长尽管是必要的，但增长本身并不能保证一个国家中的大多数人有机会生活在尊严和满足中。一个健康的社会应当关心其所有成员，使他们有机会参与作出影响其生活的决定。

任何人都不应受到歧视。任何人都没有义务信守一种官方文化，或被剥夺权力，不能与其他人结社保护其独特个性和利益。

总而言之，社会和经济福利是不可分割的概念。没有经济繁荣，就没有那个国家能够满足其公民的各项社会需求。同样，一个国家如果有许多公民必须为免于愚昧、困苦和疾病而操心，也不能称作真正的繁荣。一个国家，如果所有的社会考虑都立足于实现几个定量指数，也不能取得繁荣。归根结底，真正有意义的是生活质量，而生活质量在很大程度上是一种感觉，即你自由地属于你的社会，而社会也属于你。

这些结论同时适用于富国和穷国，但在关于发展问题的全球辩论中，它们的意义尤其重大。在这一方面，联合国多年来一直在宣传这些结论，而现在它们也得到了其他多边组织的更广泛的接受。

今天下午，我将发表一份新的报告，题为《人人享有更美好的世界》，这确实是我们时代的标志，这份报告是由世界银行、国际货币基金组织、经济合作与发展组织，当然还有联合国共同签署的。历史上第一次，与发展有关的四大国际组织走到一起，审查在消除赤贫的国际商定目标方面取得的进展，并制定对今后的共同看法。

摆在我们面前的还有千年首脑会议，会议将于今年九月份在纽约召开。它将是各国国家元首或政府首脑前所未有的盛大聚会。如果哥本哈根精神可在日内瓦得以保持，我也确信它将在纽约得到进一步加强。

在我提交首脑会议审议的该报告中，我特别强调了各项社会目标。我相信，它们不应被看作是在世界

范围与贫困作斗争的附属部分，而应看作是这场斗争的一个有机组成部分。要想在世界范围解决社会问题，整个社会都应当充分发挥作用；否则，社会将运转不灵，而贫困也将无法得到消除。

从现在开始十五年之后，是否还会有千百万学龄儿童无法上学，是否还会有千百万青年男女仍然徒劳无益地寻求工作？是否每分每秒还会有幼童和孕妇因为疟疾和其他可预防的疾病而死亡？是否还会有青年人继续感染和传播艾滋病毒，只是因为他们不懂得感染途径和避免方式？治疗艾滋病的费用是否还会令发展中国家的患者无力负担？世界各个地区，甚至最富裕国家中的大量民众，是否仍将被排斥在全球经济之外？整个发展中世界的大多数人民是否仍将无法享有移动电话和因特网，而除了南半球少数地区外的工业化世界将飞奔向前，并掌握今天在坐者甚至闻所未闻的更新技术？是否还会有许多社会仍然存在种族、民族或阶级分化，频繁引发种族仇恨甚至暴力？

如果对上述任何问题，回答是肯定的，我们就不能令人信服地宣称，我们已经战胜了人类的痛苦，即使如我所坚决希望的，我们已经成功地将每天以一美元或不足一美元维持生活的人口减少了一半。

这就促使我谈一谈资源问题。主席先生，你提出这一问题确实是很恰当的。在计划于明年召开的全球发展融资会议上，我们将在最广泛的意义上处理这个问题。世界上的贫穷国家自己的资源很贫乏，它们自然会寻求富国的帮助。这些富国中，许多国家有其自己尖锐的社会问题。但它们不能无视穷国中众多人民的社会状况。这种极其糟糕的状况违背了我们的共同人性。如果穷人被剥夺了生存的机会，我们所有人都没有幸福可言。而我们本来有能力使人人享有这种机会。

我要在这里重复我在千年报告中所说的：富国负有不可推卸的责任，应当通过深化和加速债务减免以及提供更多和目标更明确的发展援助，进一步开放其市场。但除非发展中国家的领导人和人民显示了真正

的决心，愿意调动本国的资源，首先是人力资源解决其自身的社会问题，否则，这些变化就不可能发生，即使发生也不可能带来很多切实的好处。如果人们清楚，这些资源能真正用于向穷人提供社会服务，则通过债务减免和增加发展援助产生额外资源的说法就会更具有说服力。但如果有人理由认为，这些额外资源将用于购买武器或提高已经享有特权的少数人的生活水平，我们就确实很难说服别人。

同样，更为开放的市场只能有利于那些能够以具有竞争力的价格向这些市场提供人们愿意购买的商品的国家。这就意味着这些国家以其善政和稳妥的经济政策，已经提供了有利于国内和外国投资的良好环境。而那些深受动乱、不必要的管制或不负责的官员之害的国家，将很难从无论何种形式的经济援助中获得好处。

最后请允许我表明，我非常高兴现在来召开这届会议，现在比任何时候都更加适于集中力量来处理人类面临的真正的社会问题，并寻求解决这些问题的最有效的方式。我祝愿本届会议将是严肃的、富有成果的。我期待着你们的结论。同时，我希望这些结论将对今年9月在纽约召开的千年首脑会议的审议工作产生影响。

主席（以英语发言）：感谢秘书长的发言。

临时议程项目 5

大会第二十四届特别会议筹备委员会的报告 (A/S-24/2 和 Add. 1 和 2 (第 1-3 部分))

主席（以英语发言）：我想告知大家，大会第二十四届特别会议筹备委员会的报告载于文件 A/S-24/2 和 Add. 1 和 Add. 2 (第 1-3 部分)。

我请大会第二十四届会议特别会议筹备委员会主席、智利的克里斯蒂安·马凯拉先生发言。

马凯拉先生（智利），大会第二十四届特别会议筹备委员会主席（以西班牙语发言）：我有义务介绍

一下筹备委员会的报告，筹备委员会于上个星期结束的工作，为大会本届特别会议目前正在展开的进程奠定了基础。

筹备委员会举行了两次实质性会议，构成了本届特别会议将要达成协议的基础。基于哥本哈根各项协议，尤其是第 10 项承诺，筹备委员会制定了将要在大会本届特别会议上通过的一系列成果草案。这些成果主要包括一项政治宣言，一份关于哥本哈根协议审查情况的文件以及执行社会发展问题世界首脑会议各项承诺的进一步行动和倡议。对前两份案文、即政治宣言和审查文件的主要部分进行了深入的商谈。就最后一份案文，也取得了一致意见，虽然我们还必须在本星期晚些时候就补充哥本哈根成果的进一步倡议提交最终协议。

作为筹备委员会的主席，我要感谢主席团，包括戈里策大使、里歇尔大使、马利大使和阿萨迪大使作出的贡献，并对秘书处表示感谢。在联合国各阶段首尾相续的工作中，筹备委员会的工作是非常成功的。

我想就我们本星期将要开展的工作并对整个联合国表明我个人的一些希望。我毫无不怀疑，在本会议厅内外，有许多人已经对管理世界经济的机构失去了信心。在我看来，这种失望更多地是因为在近几年来，我们始终生活在一个国家内部以及国与国之间不平等日益加剧的世界上。

出席本届特别会议的代表负有特殊的责任，因为这是一个对联合国意义重大的时代。我们必须本着坦率的态度，承认联合国正处在一个十字路口，因为去年众所周知的“西雅图骚乱”不仅是对布雷顿森林机构的挑战；它还要求联合国再次显示其重要性，并对其宗旨和目标重新作出承诺，而这些宗旨和目标主要是代表那些没有发言权的人来讲话。有 13 亿人生活在赤贫状态，将近 20 亿人处在赤贫的边缘，这些人除了联合国的各个机构外，没有其他希望。

我要说的是，虽然联合国或许没有其他机构掌握的那些积极手段，但它却具有其他机构没有的一些东

西：因普遍参与和《宪章》给予的普遍授权而产生的合法性。这是拥有足够广泛授权的唯一机构，可以将劳工、社会、经济发展、环境、社会发展和其他问题整合在一起。联合国是达成这一平衡的唯一机构。因此，在某种程度上，所有局部的行动都归结在这里并得到解决。

最后，我们经常提到的全球化的核心问题，主要不在于众所周知的技术进步或好处，而在于其缺陷，在于今天已经充分表现出来的一种现象，即完全缺乏维护全球化秩序的客观规则，以充分利用全球化的好处，尽可能减少它所造成的损害。人们不止一次地说到，全球化本身将决定自身的规则，但我们都知道，情况并非如此，因为全球化规则仅仅有利于那些从这一进程中受益的人，不利于那些承受其负面影响的人。

因此，情况非常清楚，需要着手来制定这些规则。这一进程从这里开始。在某种程度上，它也始于 1995 年的哥本哈根，并持续到这一个星期。人们做了很多事情来整合经济和社会问题，这或许应当成为全球化问题的第一项规则和基石。我相信，为了能够以骄傲和满意的心情结束本届会议，我们必须达成的目标是将社会规范和全球化观念结合在一起。这一点听起来非常容易，但实际上需要我们作出巨大努力，以实现分配中的公正和正义。

此外，这不是一次北南会议。这不是一次为争取得分而作出的一系列承诺的那种会议。在哥本哈根确立的方针是分享好处，共同承诺。有利于北半球的承诺如果不能同时有利于南半球，就不会发挥作用。因此，我对本届会议的希望令我回想起我最喜欢的一首往日的摇滚乐曲“你不能永远得到你所希望的”，但本届特别会议必须能够让我们得到我们需要的东西。

主席（以英语发言）：大会对筹备委员会主席以及筹备委员会其他成员表示感谢，他们的努力使本届特别会议有了一个良好的开端。

临时议程项目 6

会议的安排

决定草案一（A/S-24/2）

主席（以英语发言）：请大家注意第二十四届特别会议筹备委员会建议的决定草案一，载于文件 A/-24/2 中其报告的第 42 段。

决定草案一题为“大会第二十四届特别会议的组织安排”。我是否可以认为大会希望通过决定草案一？

通过决定草案一。

主席（以英语发言）：根据大会刚刚通过的关于筹备委员会建议的决定，第二十四届特别会议将作出下述安排：

第二十四届特别会议副主席应与大会第五十四届常会相同。

第五十四届常会副主席来自下列会员国：阿尔及利亚、玻利维亚、中国、刚果、科特迪瓦、古巴、朝鲜民主主义人民共和国、法国、格林纳达、冰岛、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、立陶宛、摩纳哥、尼日利亚、俄罗斯联邦、塞舌尔、塔吉克斯坦、泰国、大不列颠及北爱尔兰联合王国和美利坚合众国。

如果没有反对意见，我将认为大会决定以鼓掌方式选举这些国家担任第二十四届特别会议副主席。

就这样决定。

主席（以英语发言）：关于第二十四届特别会议各主要委员会的主席，第五十四届常会各主要委员会的主席将在特别会议上担任同样职务。

第五十四届常会各主要委员会主席如下：第一委员会，智利的雷蒙多·冈萨雷斯先生、特别政治和非殖民化委员会（第四委员会），塞浦路斯的索蒂里奥斯·扎克海奥斯先生；第二委员会，吉布提的罗布莱·奥尔埃耶先生；第三委员会，捷克共和国的弗拉

迪米尔·加卢什卡先生；第五委员会，澳大利亚的彭尼·温斯利女士；第六委员会，莱索托的法基索·莫乔乔科先生。

如果没有反对意见，我将认为大会决定以鼓掌方式选举这些代表为第二十四届特别会议主要委员会的主席。

就这样决定。

主席（以英语发言）：关于第三委员会，第三委员会的主席告知我，在他缺席时他指定第三委员会的副主席，厄瓜多尔的莫尼卡·马丁内斯女士在特别会议期间担任该委员会的主席。

在通过筹备委员会建议时，大会设立了一个特设全体委员会，该特设全体委员会的主席将为第二十四届特别会议总务委员会的正式成员。

关于特设全体委员会主席的选举，筹备委员会建议其主席，智利的克里斯蒂安·马凯拉先生担任特设全体委员会的主席。

我认为大会第二十四届特别会议希望以鼓掌方式选举克里斯蒂安·马凯拉先生为特设全体委员会的主席。

就这样决定。

主席（以英语发言）：我以大会并以我本人的名义向克里斯蒂安·马凯拉先生表示祝贺，祝愿他圆满履行他刚刚担负的这一重要而艰巨的职责。

大会第二十四届特别会议总务委员会现在已组成完毕。

根据大会刚刚通过的决定，观察员可在全体会议辩论中发言。

非联合国会员国的各专门机构成员国可以观察员的资格参与第二十四届特别会议的工作。

各区域委员会准成员可以按以其参与社会发展问题世界首脑会议相同的观察员资格参与特别会议。

联合国各规划署和联合国系统其他实体的代表可在特设全体委员会上发言。

非政府组织的代表可在特设全体委员会中发言。只要时间允许，数目有限的具有经济及社会理事会咨商地位的非政府组织也可在全体会议的辩论中发言。在这一方面，我希望通知大会，仍在就特定非政府组织的名单进行磋商。这份名单一旦制定完毕，就将提交大会批准。

按照大会刚刚通过的决定，将在五天时间内举行10次全体会议，每天两次会议，时间如下：上午10时至下午1时和下午3时至下午6时。由于数目众多的代表已经报名在全体会议的辩论中发言，我希望告知大家，我准备准时在上午10时和下午3时召开全体会议。

在这一点上，我想请大会放心，我将象以往一样，按预定时间准时召开会议。我衷心希望各国代表团作出特殊努力，在这方面与我合作。

关于在全体会议的辩论中的发言时间，我要请各位代表注意，根据大会刚刚通过的决定，发言不应超过7分钟。

关于时间限制，在发言者的讲台上安装了一个灯光系统，其功能如下：发言者开始发言后亮绿灯；在7分钟结束前的30秒钟，亮橙色的灯；超过7分钟的限制后，亮红灯。我谨请全体会议辩论中的发言者给予合作，遵守发言的时间限制，这样，在特定会议的发言者名单上登记的所有人都将有机会发言。

我要提请各位代表注意巴勒斯坦以观察员的资格参加大会会议和工作的问题。

大家当会记得1998年7月7日大会第52/250号决议及其附件以及文件A/52/1002中所载秘书长说明，其中概述了秘书长对执行该决议所附方法的理解。

我想特别提请注意第52/250号决议附件第6段，其行文如下：

“发言的权利，并由大会主席在大会每届会议开始时仅作出一次预先解释或对大会有关决议的回顾。”

因此，在大会第二十四届特别会议上，巴勒斯坦观察员将按照 1974 年 11 月 22 日第 3237 (XXIX) 号决议、1988 年 12 月 15 日第 43/177 号决议和 1998 年 7 月 7 日第 52/250 号决议参与大会的工作，在巴勒斯坦在本届特别会议期间的任何发言之前，不再需要作出预先解释。

临时议程项目 7

通过议程

主席 (以英语发言)：大会第二十四届特别会议的临时议程载于文件 A/S-24/1，由第二十四届特别会议筹备委员会在文件 A/S-24/2 中所载报告第 42 段的决定草案 2 中建议通过。为加速工作，大会不妨考虑在全体会议上直接审议临时议程，而不必将此提交总务委员会。

我是否可以认为大会同意这一程序？

就这样决定。

主席 (以英语发言)：那么，我是否可以认为大会希望批准文件 A/S-24/1 中所载临时议程？

就这样决定。

主席 (以英语发言)：关于项目的分配，根据大会通过的决定，议程上的所有项目都将由全体会议直接加以审议。

此外，议程项目 8 还分配给第二十四届特别会议特设全体会议审议，但有一项谅解，即关于项目 8 的辩论将在全体会议上进行。

议程项目 8

关于社会发展问题进一步倡议的建议

- (a) 审查和评估社会发展问题世界首脑会议以来取得的进展
- (b) 关于全面执行社会发展问题哥本哈根宣言和社会发展问题世界首脑会议行动纲领的进一步倡议的建议

主席 (以英语发言)：大会将首先听取摩洛哥王国首相阿卜杜勒·尤赛夫先生阁下的发言。

尤赛夫先生 (摩洛哥) (以法语发言)：首先请允许我表明我非常高兴参加本届特别会议，并表明摩洛哥王国政府满意地看到社会问题处于增长与发展合作政策的首要位置。实际上，1995 年 3 月在哥本哈根，联合国会员国已经达成了一项全球共识，旨在消除贫困、促进就业和确保社会融合，以造福于全世界的贫穷民众。这一共识的标志就是一项全面宣言和一项旨在执行十项承诺的行动纲领。

我荣幸地领导的国王陛下的政府，坚定承诺将其社会政策置于该项全面宣言的框架内，并基于其在哥本哈根作出的承诺采取行动，在立足法治的国家框架内，将有关民主、人权、人的尊严、自由以及正义和平等原则的问题列为其当务之急。

在这一方面，政府制定并贯彻了一项社会发展战略，旨在实现哥本哈根首脑会议追求的目标。此外，我国政府为实现其目标并遵守 20/20 倡议，承诺增加用于社会部门的资源，这方面的资源在国家总预算中已由 1995 年的 38.6% 增加到本一财政年度的 47%。

这些资源已经用于支持一项社会政策，目的是向贫困阶层提供基本的社会服务、与失业和社会排斥现象作斗争、减少不平等、改革我们的社会保障系统并扩大我们的团结机制。

在所有这些领域，摩洛哥政府都拟定了有关需要和目标，并确定了雄心勃勃而又现实的时间框架。我

们向农村地区提供饮用水的方案将使我们能够到2010年达到80%的覆盖率，有730万人民将从中受益。普及农村电气化方案到2010年将造福150万户家庭，而国家农村道路方案到2004年将使600万人摆脱与世隔绝状态。

在消除贫穷领域，已经执行了专门方案，并创立了适当的机构和金融机制，包括由穆罕默德六世国王陛下主持的穆罕默德五世团结基金会，社会发展署和哈桑二世经济和社会发展基金。

为努力减少失业，摩洛哥王国政府执行了一项政策，旨在通过改革我们的培训和一体化系统、设立促进就业和培训技能的国家机构和执行青年毕业生的自谋职业方案，促进创造就业机会的生产性投资。

在这一方面，我们还发展了小额信贷系统，改革了我们的国家社会保障系统。我们还承诺建立失业补偿制度。此外，对妇女参与发展也给予了特别的注意，并正在设立对陷于困境的老年人、残疾人和儿童的供应。

这项政策是在国家、地方社区、私人部门、工会、民间团体以及区域和国际组织的对话和不断磋商的框架内考虑的，其出发点是，我们希望公民的参与成为共同和统一管理社会发展战略的基础。

尽管人们在哥本哈根作出了承诺，我们星球上的现实却是，世界的大部分人口仍然生活在悲惨状态中。在这一方面，联合国开发计划署近来的统计数字表明，有13亿人生活在赤贫中，5.5亿人营养不良。非洲由于流行病、国内冲突和债务负担的毁灭性后果，情况更其严重。

同一些统计数字还表明，全球化在世界其他地区提高了生活水平，促进了新的投资和就业机会。新形式的保护主义、全球市场跨国网络的出现、在债务问题上缺乏团结一致精神以及发展援助的减少，是我们世界不平等加剧的根源。这种全球性社会断裂令我们想起联合国秘书长所讲的话，他说，许多国家面对的全球化不是一个进步因素，而是一种破坏力量，有可

能象飓风一样，在其所经之处短时间内毁灭生命、工作和传统。

在这一点上，我希望重申我于2000年4月在哈瓦那召开的77国集团南半球首脑会议上所作的呼吁，当时，我呼吁立即采取行动，建立更为平等的多边贸易规则，执行新的金融和货币管制方法，以预防国际经济和金融危机。此外，将南半球中等收入国家的债务转为投资，针对最不发达国家尤其是非洲最不发达国家的债务减免，调动额外金融资源以支持这些国家的社会方案并帮助其经济实现现代化，应当成为今后新的发展合作政策的基本支柱。

关于另一个问题，移民工人应当享有国家和国际文书保障的保护。此外，东道国必须批准关于保护工人及其家庭成员的条约和公约。

在这些条件下，国际社会将能够本着团结精神和有所控制的经济自由化为全球化奠定持久的基础。

摩洛哥王国坚信这些选择的公正性，它在开罗召开的欧洲-非洲首脑会议期间，通过其国王采取主动行动，免除了非洲最不发达国家的全部债务，并撤销了对来自这些国家的产品的全部关税壁垒。

希望日内瓦会议将有助于制定新的战略，并执行创新性的倡议，使哥本哈根首脑会议的目标得以贯彻，并将关于社会发展的全球共识化为地球上许多贫困阶层日常生活的具体现实。

主席（以英语发言）：大会现在将听取赤道几内亚共和国总统特奥多罗·奥比昂·恩圭马·姆巴桑戈先生阁下的发言。

奥比昂·恩圭马·姆巴桑戈总统（以西班牙语发言）：首先我要对瑞士联邦政府表示衷心感谢，它显示了接待大会本届特别会议的决心和勇气。

在1995年召开哥本哈根首脑会议之后，国际社会在联合国主持下，再度聚会，审议对世界均衡产生强烈影响的重大问题，也即社会发展问题。

实际上,目前的状况与以往并没有很大区别。以往的统计数字表明,贫困加剧要快于世界人口的增长,而受影响最严重国家的发展可能实际上等于零。国际社会必须建立有效的合作机制,消除贫困,加强国际团结,创造有偿就业机会,这些是为加速世界可持续社会发展而在《哥本哈根宣言和行动纲领》中体现的三项目标。

然而,我们注意到世界状况很少发生变化,而未来的局势也不明朗。最富裕的国家越来越富,最贫穷国家则日益处于悲惨境地,最贫穷国家由于缺乏投资,失业不断增加,其国民生产总值也下降了。外债负担打消了在生产性部门中投资的可能性,社会部门则很少受到任何注意。伴随而来的问题是多方面的,我们目睹了向城市中心或更理想国家的大规模移民、疾病的流行、文盲率的增加、疾病与死亡、人类群体为生存而挣扎、社会动荡等等。

尽管各国为维护和平作出了努力,但一些人的挑衅性态度导致了自相残杀的战争,消灭生命,破坏发展中国家贫弱的经济和社会基础设施,我们对此表示遗憾和谴责。

对 1995 年之后形势的评估是,一般而言,国民生产没有任何增长的国家的形势很严峻,然而,我国的经验是,为促进可持续社会发展,我们不仅需要和平和社会稳定,还需要充足的经济资源和多方面融资来源,这不是一项哪个国家可以独立承担的任务,对缺乏生产性基础设施的低收入国家来说,情况尤其如此。如《哥本哈根宣言和行动纲领》中所建议的,我们需要整个国际社会的支援和进行合作的政治意愿。

我们国家没有得到这种支援,我想许多有此需要的国家同样也没有得到这种支援。我们通过大会,请求国际社会关注局势动荡的那些国家的情况。我们不应以原因不明的政治局势为条件提供援助。实际上,对那些深受政治动荡之害的国家,恰恰需要提供援助,以从根本上解决问题。没有哪个国家愿意始终处于贫困和发展不足状态,也没有哪个政府希望看到政

治动荡,许多国家缺乏经济手段,但同时也缺乏支持和国际声援。

20 多年前,大会通过决议,呼吁各国削减军事预算,销毁核武器,并将这些资金转用于支持发展中国家的发展方案,从那以来,本世界组织中没有任何国家可以宣称它已经从国际社会的团结意愿中受益。在哥本哈根首脑会议之后,我国通过了消除贫困、加强国际团结和创造有偿就业机会的国家战略。1997 年 7 月,我国召开了国家经济会议,确定了实现这些目标的短期和中期战略。

为消除贫困,政府于 1999 年 12 月在马拉博组织了一次全国农村发展和粮食安全会议。为执行会议通过的农村发展和粮食安全计划,实现作为整个战略特点的可持续性,政府与古巴政府以及联合国粮食及农业组织(粮农组织)签署了合作协定。

为加强国内的团结和社会凝聚力,政府采取了下列措施:通过签署有约束力的国家公约,与各政治党派达成民主共识;修订该公约的各项协议;在联合国开发计划署援助下,就协商一致的行政管理方案进行谈判;在联合国民主战略研究所援助下,设立独立机构,促进和维护人权和民主;设立总部位于赤道几内亚的分区域中部非洲议会、最高法院和中部非洲防卫与安全委员会。这些机构需要得到国际社会的支持。

在创造有偿就业机会方面,政府采取了下列行动:制定经济调整措施,并通过一项促进经济活动的经济政策,以避免政府与私人部门争利;确定私人部门为增长的主要推动力;进一步促进外国投资与合作,以创造就业机会,增加收入;在一般劳动法中制定促进措施,以鼓励创造就业机会。

我国没有从国际社会得到执行这一方案的任何实质性援助,我们靠的是来自我国新兴石油生产部门的宝贵收入。

在这种情况下,将我国列为中等收入国家是不公平的,如此一以来,我们就无法取得优惠贷款。

每个发展中国家都将在这里说明它们为克服目前的社会发展危机而作出的努力。但我确信，1995年以来，世界经济形势每况愈下。我希望在这里重申，贫困、社会排斥现象和缺乏生产性就业是人类的耻辱。

国际社会到目前为止为帮助最不发达国家而采取的行动始终是半心半意的，不充分的，效果有限。最不发达国家的社会发展状况需要国际社会针对真正的问题、例如外债问题，就象马歇尔计划那样，采取积极而务实的行动，因为这些问题打消了这些国家的所有发展潜力。

具体而言，我们建议全部免除最不发达国家的外债，唯一的条件是将节省的资源专门用于消除贫困方案、创造安全而体面有就业机会以及社会融合。这就要求采取一项战略，不仅涉及到国内措施，还涉及到从根本上改革目前的国际经济制度，这一制度必须更为坚定地立足于对各国的支持、正义和国际经济关系中的平等。

我祝愿这届特别会议圆满成功。

主席（以英语发言）：感谢赤道几内亚总统的发言。

我现在请南非共和国副总统雅各布·祖马先生阁下发言。

祖马先生（南非）（以英语发言）：随着六年前民主制度在南非的进展，新当选的政府，与我国人民一道，继承了一个行政治理的烂摊子，各项体制完全不利于可持续经济和社会的发展，不利于我们重新进入世界经济和国际社会。

我们面临着—项巨大挑战，即如何以持续和谨慎的方式改造我们的国家，以消除影响千百万人民的由来已久的贫困，变革按财富分配和机会划分的种族社会，改造暴力、腐败、社会分裂和道德堕落愈演愈烈的无法容忍的野蛮社会。

1995年，南非同各国—道，签署了《哥本哈根宣言》，这是我们年青的民主历史上的又一个重大关头。我们承诺消除贫困，促进社会融合，为社会发展创造良好环境，促进充分就业，加强我国人民的能力，调动资源用于社会发展，这一承诺对我们具有特殊的意义，现在仍然如此。

通过我们《宪法》中以及有关机构，例如人权委员会、两性平等委员会、宪法法院、民众保护人等等所体现的权利和自由，我们确保了保障和促进人权，恢复全体人民的尊严。

这方面最重要的是公私伙伴关系，包括全国经济、发展和劳工委员会等联合谈判论坛，这一关系为全体社会伙伴参与新的发展伙伴关系创造了机会。对国家机构也做了重组，以促进服务精神，责任制和透明度，消除每个层面上的腐败做法。

在确保免费享有六岁以下儿童和孕妇保健计划方面取得了长足进展。目前，所有人都能享有社会保险的好处，不论其种族或性别。然而，我们仍然面临许多挑战，其中最严峻的是流行的艾滋病/艾滋病毒，它有可能毁灭我们的全部成果。我们很清楚，艾滋病毒/艾滋病与贫困有直接的联系。贫困的存在为这一流行病的加剧提供了肥沃的土壤。

因此，我们深切关注需求最迫切者仍然无法享有基本的保健和医疗，他们中有许多人生活在南半球，尤其是非洲。为此，我们促请国际社会将人类发展的道德观纳入贸易谈判，确保现行的贸易和专利制度不致偏向大公司，牺牲掉人口中最脆弱部分的利益。

我们已经采取行动，优先考虑教育，包括文盲和技能开发问题，显示了我们消除贫困、促进就业和提高人的能力的承诺。我们对消除种族主义和不平等的承诺也是无可置疑的。今年晚些时候，我们将在南非举行—次种族主义问题全国大会，还将担任反种族主义、种族歧视、排外情绪和有关不宽容现象世界大会的东道国。

关于妇女问题的《北京宣言》和社会发展问题世界首脑会议承诺之间的联系需要得到加强，因为面对贫困以及社会和经济方面的排斥，妇女、儿童和老人首当其冲。我们的理想和目标要想化为具体和可持续的方案，需要一个良好的区域和全球环境。毫无疑问，和平与稳定是经济增长和可持续发展的先决条件。如果不解决遍及世界各地的战乱和冲突，就无法继续解决社会 and 经济发展问题。

因此，我们承诺通过对话以及在我们的分区域和整个非洲大陆提高冲突预防和管理能力来化解冲突，然而，严重的偿债问题削弱了我们许多国家履行其社会承诺以改善人民生活的能力。因此，南非重申其支持对债务沉重和最贫穷的国家减免债务，这些国家大部分处在非洲。在这一方面，南非的发展与其南部非洲地区邻国乃至整个非洲大陆的发展是密不可分的。

虽然我们可以而且正在做许多事情，加强我国针对这些持续存在的问题的对策，但有关自由和公正贸易以及促进和平与正义的国际协定也是必不可少的。本地区的经济增长不足以创造可持续的就业机会。对我们地区来说，创造就业机会和就业安全仍然是一些重大挑战。

资源短缺严重限制了本地区促进创造就业机会的能力，尽管我们执行了劳力密集的公共工程方案。由于外债和宏观经济限制，在基本设施和农村发展方面迫切需要的投资裹足不前。

我们在教育制度方面采取的行动也显示了我们消除贫困、促进就业和提高人的能力的承诺。在这一方面，我们审查了本国的教育制度，确保知识和技能与日益一体化的世界密切相关，与此同时，该制度还应当能够解决文盲和穷人享有机会的问题。伴随各国批准和执行国际人权文书，我们希望看到建立有关机制，监督落实和保护这些权利。

我们都同意，善政对保护和促进人权是必不可少的，但我们不能忘记，这需要在良好的法律框架内建立有关机构。这些机构要求大量人力、物力和财

力资源。南半球许多国家没有这方面的必要资源，需要得到持续的技术和财政援助。自从上一次首脑会议以来，官方发展援助的整体水平下降了，大多数捐助国没有履行在哥本哈根作出的承诺。捐助国应当对受援国的特殊需要保持敏感，根据发展的优先顺序履行援助承诺。

在我们的讲坛中有一种倾向，似乎试图削弱和背弃在北京和哥本哈根宣言中作出的承诺，我们对此表示关注。我们当然不能保持沉默，当然也不会参与损害在哥本哈根和北京取得的成果。因此，我们促请各国和与会者履行在哥本哈根和北京作出的承诺，并履行将会在本届特别会议上作出的承诺。对我们发展中国家来说，《哥本哈根宣言》和北京承诺是处理我们各国面临遗产的重大步骤，在为各国人民创建更美好生活的事业中，它们始终是很重要的。

南非承诺遵守关于社会发展问题的 20/20 倡议。我们促请所有国家共同努力，实现这一重要目标。

主席（以英语发言）：感谢南非共和国副总统的发言。大会现在将听取柬埔寨王国首相洪森亲王阁下的发言。

洪森先生（柬埔寨）（以高棉语发言）：我非常高兴地代表柬埔寨及其人民在本次会议上发言。

我们是在一个非常恰当的时机在这里聚会，讨论对我们所有人都无比重要的一个问题。这次会议是新的千年开始时第一次重大会议，我非常高兴地看到本届会议将其注意力完全集中在社会发展和消除贫困问题上，并特别关注最不发达国家伴随全球化及其影响而来的需要和障碍。

1995 年在哥本哈根召开联合国社会发展问题世界首脑会议以来，已有五年过去了。这次会议是各国元首或政府首脑历史上第一次聚集在一起，确认社会发展和人的福利对所有的重要意义，并对二十一世纪的这些目标给予高度优先考虑。《社会发展问题哥本哈根宣言和行动纲领》建立了一个新的共识，将人民放在我们对可持续发展的考虑的中心位置，并保证

消除贫困，促进充分和生产性就业，推动社会融合，以为实现一个惠及所有人的稳定、安全和公正的社会。

然而，我们也很清楚，有关这一目标的国家国际对策是不均衡的。尽管取得了一些进展，但在一些关键领域少有进步可言，在另一些领域还出现了明显的倒退。全球化和前所未有的高速技术发展继续为社会和经济发展带来机会和挑战。在世界历史上，人类从未掌握过如此深厚的科学和技术潜力和能力，用以产生巨大财富。然而，世界也从来没有见过如此明显的差异和不平等。技术和科学革命缩短了距离，通过交通和通讯的发展使世界变得更小，与此同时，贫富差距以及发展和发展不足之间的差距都拉大了。

亚洲有将近 9 亿人生活在贫困线之下。大约在 30% 的亚洲人不能享有清洁用水。大约 50% 的亚洲成年人是文盲。这类统计数字，我们可以拉出一个长长的清单，主流经济学家称之为全球化带来的挑战。在这一特殊背景下，我们处于一个重要的转折关头，我们可制订一个新的、全面的发展模式，造福于许多人，将他们提升到可以接受的人类生存水平之上。在制订这一新的模式时，我们必须更多和更充分地关注建立包括家庭和社区在内的社会体制，它在任何发展进程中都将发挥重大作用。

对一个民族每一群体如此独特的古老的信仰、价值观、传统、关系和行为模式，需要不断适应技术的需要，它们是现代生活的一部分，是社会和社会发展的基础，这些事物必须得到维护和发扬，不可随着全球媒体带入国门的影响和生活方式而消弥于无形。一个社会的基本价值观一旦毁灭，就很难重建失去的东西，确保未来的生存和进步。

人们终于承认，社会资本是进步的重要和不可或缺的组成部分，走向未来的第一步应当是重申共享精神，这种精神从历史初期就在制约人类的生存，但在过去几百年来，却在经济增长的竞赛中日益淡化。共享是一种必须，不是一种慈善行为。邻里之间、社区之间、国与国之间以及各地区之间都必须乐于共享。

我相信，我们通过实践共享的概念，将能够有效解决我们目前最为关注的问题，迅速缓和日益加剧的贫穷，在全球化世界中不断扩大经济分配，在这种情况下，共享意味着为贫穷国家创造从全球化中受益的机会和适当的条件。这就要求更多地移让金融、技术和公益资源。向贫穷国家开放机会，使它们能够在没有隐含的先决条件和国内补贴的情况下顺利进入发达市场，在平等基础上充分参与自由贸易。

一些贫穷国家的沉重的未清偿债务已经免除，这是朝着正确方向迈出的坚实一步。我希望呼吁进一步深化这一行动，拿出更多资金帮助债台高筑的国家，必须通过一项处理外债的全球战略，以灵活的债务减免和重新安排方式，将之扩大适用于许多其他国家。此外，应当向这些国家提供更多的赠款而不是贷款用于发展，直至达到最低限度。

无论如何，柬埔寨作为世界上最贫穷国家之一，非常关注世界范围官方发展捐助的整体下降。我们完全支持努力尽快达到至今尚未达到的国际商定指标，即将发达国家国民生产总值的 0.7% 用于官方发展援助。两年前我们地区发生的金融动荡导致了大规模的悲剧。这一经历表明，穷人是最脆弱的群体，他们在危机中受影响最深。因此，迫切需要建立社会保障网络，预防未来的危机，并迫切需要制订条例、政策和措施，确保市场机制的稳妥运转。世界花费了许多时间，讨论需要建立社会安全网络和新的金融结构，以控制金融市场上的资本流动和投机行为。然而，遗憾地是，到目前为止，还没有看到具体成果。现在应当结束夸夸其谈，转而采取具体行动，解决世界经济和金融体系面临的错综复杂的问题，以维持世界各国面对各类危机都很脆弱的千百万穷人的社会安全网络。

毫无疑问，发展中国家也应当发挥其作用，努力消除贫穷，促进充分和生产性就业，加强民主和社会融合，创造有利于社会发展的良好环境。为此，它们必须通过奉行有关政策，维护本国之内和国与国之间的和平与安全。加强法制，确保建立有效的国家机制

并确保在管理公共事务时的透明度和责任制，鼓励全体公民参与就影响其生活的事务作出决定，保护各项人权和基本自由包括发展权和两性平等。此外，发展中国家需要执行有助于可持续利用自然资源和环境保护的措施，以为后代子孙提供生活来源支持。

最后，但并非最不重要的一点是，能力建设是创造国家政策、社会、经济和法律环境以推动发展和社会进步的重要手段，因此，应当优先考虑加强柬埔寨一类最不发达国家的能力，使它们能够实现社会发展的最终目标，包括通过关于可持续增长的长期战略，并采取行动执行、监测和评估其政策战略。

我在这里仅仅概述了应当进行辩论和分析的全球需要，通过辩论和分析，我们可以就全体都能接受和执行的措施达成共识。我相信，五年前，我们在《哥本哈根宣言和行动纲领》中商定的关于人类未来的理想和承诺是完全可以实现的。我们并不需要更多的立场文件。我们只需要相信我们从以往经验中吸取的丰富的集体智慧，投入更多的努力履行我们自己的承诺。我祝愿大会在这里的审议取得圆满成功。

主席（以英语发言）：感谢柬埔寨王国首相的发言。

大会现在将听取阿尔巴尼亚共和国总统雷杰普·迈达尼先生阁下的发言。

迈达尼总统（以法语发言）：主席先生，首先，请允许我表明，我极为赞赏召开本届关于社会发展问题的特别会议。

阿尔巴尼亚意识到社会发展问题在这个时代的极大重要性，它为实现哥本哈根目标作出了巨大努力。作为一个年轻的民主国家，阿尔巴尼亚正在持续努力，在其两年前通过的新《宪法》及其不断改进的法律基础上，巩固市场经济、公共秩序和民主体制。我们还通过扩大地方当局的权利及其行动领域，推动行政权利的下放进程。这样，我们就能够在国家主权与超越国家的、也即欧洲的或国际的权威之间，并在全球化及其伴随而来的区域化现象之间作出协调。

考虑到经济发展是社会发展的一个重要的有机组成部分，阿尔巴尼亚及其政府对国民经济发展给予了优先考虑。为此目的，采取了专门措施，在阿尔巴尼亚经济的战略部门、包括银行系统推动私有化进程，以刺激和支持地方投资，吸引外国投资。

关于阿尔巴尼亚国家和政府对促进阿尔巴尼亚社会发展和实现哥本哈根首脑会议目标的承诺，我希望表明我深为赞赏阿尔巴尼亚与世界银行之间进行的积极合作。这是通过执行一系列对阿尔巴尼亚社会很重要的项目实现的，同时，这还要归功于制订和研究社会发展项目，以同在阿尔巴尼亚、在我们地区和在其其它贫穷国家发生的一个消极现象作斗争，这一现象即“人才外流”，它削弱了受影响国家的社会、智力和民族潜力，导致了巨大的社会和经济损失。

我还希望表明，我们欢迎最近由国际货币基金组织和世界银行采取主动行动，为在世界范围减轻贫困提供援助。我认为，这标志着从社会市场经济向道义市场经济、换句话说，即全球层面的社会市场经济转化的一个重大进步。

尽管取得了刚才谈到的成就，阿尔巴尼亚仍然面临许多社会问题，这些问题是艰难的过渡时期乃至一再影响本国和本地区的危机、例如科索沃危机的直接结果。阿尔巴尼亚国家和政府正在探讨如何采取适当的方式和方法来执行消除贫困的一体化行动，同时考虑到社区的社会资本。这就意味着在人们生活的地方建立正常的生活标准。

作为这一战略的一部分，阿尔巴尼亚政府正在审查是否可能在最贫穷的社区执行公共工程方案，并针对人口处境最不利的阶层，比如老年人、孤儿和各类残疾群体制订专门项目和采取有效行动。

我希望，我们地区各国对稳定公约倡议的承诺将为参与国开辟新的发展道路。在这一背景下，阿尔巴尼亚政府和国家充分承诺为该地区的稳定和长期发展作出贡献，并将支持在科索沃地区实现和平、宽容、共处以及建立民族体制。

我希望指出，今天，稳定公约三个方面的起草工作将对整个地区的经济和社会发展产生非常积极的影响，这一地区的人口大约相当于欧洲联盟人口的15%，而其国民生产总值仅为欧洲联盟的0.7%。我认为，应当在这里强调的一点是，我们必须立即展开工作，以完成这些草案。目前时机已经成熟，应当摆脱频繁的会议，达成具体成果，避免各种官僚主义，尤其是财政官僚主义。

在这种情况下，我希望强调，我们认为人员、思想、资本和货物的自由流动是取得迅猛的社会和经济发展、进而实现我们地区民主的基础。在巴尔干半岛建立一个共同的经济集团，以及某种微型申根集团，将为稳定公约的整体构想和概念提供必要的刺激，大大促进该地区的发展。

考虑到这些积极进展，阿尔巴尼亚赞赏联合国、欧洲共同体、美利坚合众国和其它国家目前发挥的作用，我们希望，人们对该地区的发展和民主化表明兴趣将继续体现在今后的承诺和热情中。

最后，我再次祝愿你，主席先生，以及在座的各国代表团将召开一次富有成果的会议，促进世界范围的更大繁荣和社会发展。

主席（以英语发言）：我感谢阿尔巴尼亚共和国总统的发言。大会现在将听取多米尼加共和国副总统海梅·戴维·费尔南德斯·米拉布先生阁下的发言。

费尔南德斯·米拉布先生（多米尼加共和国）（以西班牙语发言）：我以莱昂内尔·费尔南德斯总统和我国政府的名义，欢呼召开本届会议。

1990年代，召开了若干次世界首脑会议，我们可称之为“首脑会议十年”。但我们认为，哥本哈根社会发展问题首脑会议确实概括了各国人民的理想和我们政治领导人的承诺。

我们可以感觉到国家的连续性，1996年，我们制订了一项国家社会发展计划，因为我们认为，历次首脑会议的最大缺陷之一是发达国家和发展中国家的普通民众，以及基层社会组织并不真正了解各国政府

作出的承诺，社会部门并没有真正参与进来，推动实现这些协议。发达国家的公民没有发出更强烈的声音，促使其本国履行承诺，我们发展中国家的公民也没有组织起来，推动将承诺化为实际行动。因此，为实现国家的改革和现代化，我们正在作出努力，在多边和双边合作机构的支持下，推动所有社会部门、政府机构和地方政府参与这一国家社会发展计划。

我们相信参与和权力下放方针将有助于人们更清醒地认识这些承诺的内容以及如何来实现这些承诺。我们相信，人们依赖掌权者的良好意愿的时代已成为过去，因为它助长家长作风和包揽一切的做法。人民再不应是我们良好意愿的客体，而应成为发展的主体，必须感到自己是发展的一部分。这不是一个为人民做事的问题，而是一个与人民一道做事的问题，这也不是一个为各国人民做事的问题，而是一个与各国人民一道做事的问题。这将保证我们能够达成在社会发展问题首脑会议上制订的目标。

在多米尼加共和国，我们一直在努力加强我们的体制，促进尊重游戏规则、民主和正义、以确保各项权利，尤其是妇女、儿童和残疾人的权利。但我们的努力不仅是为了促进权力，还是为了促进履行我们的义务，以便在权力和义务之间达成平衡。

我们努力促进就业，并因此降低了多米尼加共和国的失业率，在过去4年来，维持了国内生产总值8%的增长率。我们设法将母婴死亡率减少了一半，并将辍学率和文盲率降低了50%以上。

但这并不足以实现我们为自己规定的目标。我们希望提起注意的是：技术发展造成了我们所谓的“数字化差距”，也就是说，有人有机会接触因特网，接触新的通讯技术，还有为数众多的人没有这一机会。这一差距将继续扩大二者之间的距离。因此，多米尼加共和国今年设法在所有中学设立了计算机实验室，以便取得信息方面的均衡。这样，在处理以往遗留的社会欠债、增加民众享有基本服务机会的同时，我们还跨入了计算机时代，如此一来，就在目前的需要和新的信息时代的未来理想之间达成了平衡。

我们认为，必须制订一项各国政府和公民社会的共同议程，从而在当事各方之间形成共同的承诺。我们认为，应当进行更多的合作，合作不是采取捐赠的形式，而是采取为发展融资的形式。国际合作机构应当有更多的合作意愿，减少官僚主义。

我们重申，我国政府和我们的政治领导人承诺，将联合所有人共同与贫困作斗争。我们认为，发展就是享有尊严的状态。换句话说，发展就是提高生活质量，同时实现自由和民族等不可或缺的原则。

主席（以英语发言）：我感谢多米尼加共和国副总统的发言。

大会现在将听取空军上尉（退休）、加纳共和国总统杰里·约翰·罗林阁下的发言。

罗林总统（以英语发言）：我必须表明，我非常感谢有此机会在大会第二十四届特别会议上发言，主席先生，我同前几位发言者一样祝贺你当选来主持本届特别会议。我们确信，在你的干练领导下，本届会议的工作将取得圆满成功。

我还要表明，加纳政府、我们的人民和我们代表团的成员感谢和赞赏瑞士联邦总统阿道尔夫·奥吉先生、瑞士联邦政府和人民充当了这次重要会议的东道主，并向我们提供了如何完善的设施。然而，我们从非洲来，不知道应当怪谁没有在会议桌上提供饮用水。时值盛夏，情况可能对我们更为糟糕，因为我们的皮肤吸收热量，你们的皮肤反射热量。我需要一些饮用水。

1995年世界首脑会议以来，尽管在国家、地区和各级采取了行动，世界社会状况仍然没有达到首脑会议的目标。我们来到日内瓦，参加哥本哈根5年期审查特别会议，因为我们所有人都相信5年前我们商定的方案和我们为自己制定的目标。我们坚信，我们的所有同事和发展伙伴也是为此来到这里，我们将共同表明我们对执行哥本哈根宣言和行动纲领的支持。

尽管结构调整政策带来了短期的阵痛，但我们许多国家都执行了这类政策，希望国际经济关系将有所

变化，从而得到真正的长期好处。遗憾的是，我们的期望落空了。我们的教育目标是实现社会发展问题首脑会议制定的100%入学率和持续提供优质教育。

加纳对普遍享有基本保健的承诺体现在卫生部门60%以上的预算用于基本保健，并提供了保健设施，尤其是在农村地区。我们的保健方案是向孕妇、5岁以下儿童和其他少数种族提供免费医疗。艾滋病毒/艾滋病继续不仅给我们国家，而且给非洲大陆和发展中世界其他国家带来问题。因此，我们促请发达国家向发展中国家提供更多机会，使之有可能利用先进的医疗技术，医治这一疾病，消除母亲对子女传染。

作为加纳创造就业机会战略的一部分，我们修订了投资法，并建立了自由投资区，以吸引投资者。我们设立了县议会共同基金，部分地用作创造就业机会的信贷额度，支持小企业。

如我的一些同事已经说过的，政府的透明度是创造有力环境、推动有效经济和社会发展的必不可少的条件。但发展中世界和发达世界两方面都必须具有透明度。

自1995年哥本哈根首脑会议以来，一些发展中国家的政府因腐败罪名而被推翻，对证据的审理引向西方一些兄弟国家的金融和银行机构。1995年在哥本哈根时，我呼吁放宽银行保密规则和机密制度，这样，我们可以毫不拖延地阻止犯罪者，在毒品金钱和洗钱的例子上，这一点已得到说明。有一些人认为，这只是一种想法，时机还未成熟。

现在，时机已经成熟，我们已经看到了这方面的迹象。请允许我将这一问题提交给欧洲共同体在座的代表。我们应当做些什么？如果我们希望我们的国家有真正透明的治理制度，那么发达世界的政府及其金融和银行机构必须同我们合作。他们必须通过必要的法律，防止在发展中国家的腐败所得进入他们的国家和他们的金库。而存有这类所得的国家，必须允许我们揭露和收回其中一些所得。

在我们一些国家，政府制度不仅因军队和对政变的恐惧而受到威胁。更重要的是，政府制度还可能因为某些平民的作为受到更大威胁，这些平民通过歪曲事实，提供错误信息和使用来自国内外的腐败所得，败坏了选举进程。政府透明度面临的另一个重大障碍是有人试图干预我们国家的选举进程，即使这明显违反我们的法律。对此，我们必须给予注意。今天，许多人都知道，在西方世界有一条不成文的规则——在发展中国家，只要觉得民主存在，不论是真是假，现任政府都必须让位，或者自己作出改变或者给人加以改变。遗憾的是，政府做得怎么样，领导人是好是坏，似乎都无关紧要。因此，为实现这一目标，在座的一些国家就对反对派提供了物资、财政和道德支持。这往往对现任政府造成了损害。

我并不是说，现任政府都是光明正大的，然而，鉴于一些发展中国家的一些反对党（并非全体）歪曲事实和传播错误信息的能量，以及现代信息技术、尤其是因特网在做这件事情时的有效性，人们几乎不可避免地会原谅受此宣传蒙蔽的无辜的外国人。但我们一些人知道，许多外国人并不是那么无辜的，他们是按照自己的计划行事的。我们无法接受这一点，必须本着良好意图，尽一切努力加以制止。

我们利用这些资源可以做什么？坦率地说，我认为这些资源必须转用于满足我们人民的基本需要，以便加强真正和切实的民主。

我们要求发展援助，并不仅仅是为了满足本国人民的基本需要。根本的原因在于，如果我们得不到发展援助，无力提供最基本的生活福利设施，我的人民，我们的人民就将迁移到你们的国家，发达世界的国家，而他们将会加剧你们本国的难民、社会安全和种族问题。对我们之中试图满足这些根本需要的国家来说，本已贫乏的资源必须用于预防或解决我们本国或分地区的冲突。这些冲突与试图控制我们资源的争斗并非毫无联系，在为非洲冲突火上加油的一系列资源中，钻石是最新的一种。然而如果不解决这些冲突，

我们就谈不到人民的社会发展，我们今天聚集在日内瓦，原因就在于此。

我们必须通过有关政策方案，包括关于债务减免、平等国际贸易关系和扭转官方发展援助和外国直接投资下降的政策和方案，加强在这些国家的资源调动。你们国家，也即更富裕的国家，可以毫不费力地抵御经济冲击，只会感到暂时的不方便，但我们来说，冲击将带来极其严重的经济混乱。例如，在加纳，作为我们国家及其经济的命脉的黄金、可可和其他商品在世界上价格的低落，加上世界市场原油价格的急剧上涨，不仅给我国经济、也给其他发展中国家的经济带来了巨大破坏。这些危机很可能导致根本无法接受的政治后果，你们将在电视屏幕上看到发生在非洲大陆的浩劫。

这一次，就这一问题而言，我呼吁石油生产国——我希望它们中许多国家都在座——针对世界石油价格做一些事情，使世界的贫穷国家能够生存下来，保存一些资源促进社会发展。我们正在极端困难的形势下尽最大努力，但我们需要得到支持才能取得成功。

让我们离开日内瓦时，留下的不止是一些关于社会发展的漂亮言辞。让我们离开日内瓦时，不仅仅抱着对一次成功的首脑会议的满足感。我们在告别日内瓦时，应当能够看到切实和行之有效的战略，进一步推动执行哥本哈根宣言和行动纲领。让我们给予世界的穷国以希望。让我们对处境不利的国家中流血流汗辛勤劳作的人民承担起我们的义务。

主席（以英语发言）：我感谢加纳共和国总统的发言。

大会现在将听取纳米比亚共和国总理哈根·G. 根哥布先生阁下的发言。

根哥布先生（纳米比亚）（以英语发言）：主席先生，我要首先向你致意，告诉你纳米比亚人民委托我向你转达，他们非常骄傲地看到由你来主持大会的工

作。尤其是，乌萨科斯的人民告诉我，他们为你担任大会的主席感到非常自豪。

纳米比亚人同样自豪地看到由另一位非洲人来管理这一世界机构的事务。

我们还很高兴地看到筹备委员会主席克里斯蒂安·马凯拉先生为筹备本届极其重要的特别会议作出了值得赞赏的努力。

我还要利用这次机会，感谢胡安·索马维亚先生，他是召开社会发展问题首脑会议这一倡议的幕后策划者。

鉴于在哥本哈根宣言和行动纲领中表达的许多目标和指标的性质和范围，纳米比亚认为，实现商定目标将需要更有利和更全面的行动、政治意愿和适当的财政资源。由于关于社会发展问题的十项承诺相互之间的联系，纳米比亚确定，消除贫困、创造就业机会和社会融合是需要立即采取补救行动的核心问题。在我们独立后的头十年内，我们通过制订必要的社会行动计划，着手处理这些核心问题。

我们建立和维持了运转良好的物质基础设施、有利于市场发展的强大的体制基础、稳妥的经济政策和组织完备的公共行政机构。1998年以来，纳米比亚的人均收入达到1 748美元，实际增长率平均为每年超过3%，预算赤字始终保持在大大低于5%，通货膨胀率也相对较低，只为一位数字。但我们认为，为有效地消除贫困，就要求有持续和更高的国内生产总值人均增长率。

在纳米比亚，贫困集中在历史上的处境不利群体，而且在农村民众中高得不成比例。我们与多边机构合作，制定了在纳米比亚持续消除贫困的一体化战略。这项战略集中在据认为对消除贫困的成败至关重要的三个领域，它强调需要在纳米比亚对区域权力下放的承诺的情况下，更为公平和有效地提供公共服务，以在全国消除贫困；加速公平的农业扩展，包括考虑粮食安全和其他作物发展选择；确定采取哪些选

择来加强非农业经济部门，包括强调非正式部门和自营职业选择。

我们正在作出艰巨努力，执行我们的战略和行动方案，与此同时，我希望强调，一些金融机构将纳米比亚划为中等收入国家损害了我们获得资金的机会，而这些资金对有效执行消除贫困战略是必不可缺的。

艾滋病病毒/艾滋病在纳米比亚的迅速蔓延威胁到我们到目前为止取得的社会和经济成果。因此，艾滋病病毒/艾滋病是对我们发展的严峻挑战。我们重申我们的呼吁，即应当向艾滋病病毒/艾滋病和其他有关疾病提供可以负担的药品。此外，国际社会应携起手来，帮助非洲国家努力消除疟疾。

在创造就业机会领域，我们制订了劳力密集方案，这些方案已经显示了巨大的希望，有助于扩大就业、在干旱期间稳定收入和建立基础设施。

关于社会保障，我们制订了立足补助和缴款的计划。老年人的社会养恤金是一项极为重要的立足补助的正式划拨安全网，占国内生产总值的2%以上。除了社会养恤金外，残疾人补助和特定儿童和家庭的补贴也是安全网络的重要部分。为了扩大受益范围，我们最近通过了新的法律，即《老战士津贴法》，规定提供资金，设立老战士信托基金。

除这些方案外，我们还制订了强制性产妇保护计划，并建立了一项雇员补偿基金，二者的资金都是来自雇主和雇员的缴款。

我们在大力推动社会和经济一体化的同时，认识到全球化促进了增长和繁荣，为全世界千百万人带来了机会。与此同时，全球化使较贫穷国家的前景变得更暗淡，加剧了全世界各国之内和国与国之间的不平等。我们认为，稳妥的经济政策、透明度和问责制是有效社会发展的基本条件。因此，需要在多边和双边参与者之间建立伙伴关系，以顺利推动可持续发展。

我们的目标是创建一个人人共享的社会，在这个社会中，每个人都有其权力和责任，都有其积极作用。因此，将两性问题纳入主流是一项当务之急。

我们呼吁国际社会支持我们努力建立主要的基础设施服务。在这一方面，应当密切关注国际贸易制度整体的偏向和不均衡，因为它限制了较贫穷国家的经济增长前景。期待发展中国家有效地促进其国家的经济和社会发展，同时又要继续偿付债务，这是很不现实的。需要免除发展中国家的债务，而且需要当下在本届会议上就予以免除。

今天的问题影响到全球各国的共同体。因此，各地区都必须对全球问题作出反应。让我们通力合作，确保二十一世纪成为进步、团结和希望的新时代。

主席（以英语发言）：感谢纳米比亚共和国总理的发言。

大会现在将听取莱索托王国首相帕卡利萨·贝蒂埃尔·莫西西里阁下的发言。

莫西西里先生（莱索托）：主席先生，请允许我表明，我国代表团满意地看到由你来担任题为“社会发展问题世界首脑会议及其后的发展：在全球化世界实现惠及所有人的社会发展”的这次非常重要的大会特别会议的主席。我国代表团保证提供全力支持与合作。还允许我向瑞士政府和人民表达最深切的感谢，他们如此慷慨地充当了本届特别会议的东道主。

五年前在哥本哈根，举行了一次国家元首或政府首脑的前所未有的盛大聚会，制订了新的路线，指导人类对贫穷、失业和社会排斥三重灾祸带来的挑战作出积极反应。各国国家元首或政府首脑在当时作出的承诺具有重大意义，因为它们标志着一个承认人在发展进程中的中心作用的新时代。五年之后，我们在这里评价我们已经在何种程度上完成了我们为自己规定的任务：我们在何种程度上成功地消除了贫困，增加了获得有偿就业的机会，加速了社会融合。作出这番回顾是很重要的，我们不仅可以确定我们以往努力的成败，还可以为今后的方案奠定坚实的基础。

在哥本哈根首脑会议到日内瓦本届特别会议这段期间，引起最大反响的一个现象就是全球化。这匹势如脱缰的奔马可以令那些强健、熟练的骑手跑

出很远，他们只须伏在马背上，听任它狂奔向前。然而，同一匹奔马也可以让那些软弱的生手跌下马来，造成严重后果。遗憾的是，我们中绝大多数都是这种软弱的生手，需要得到帮助，以便驾驭它尽可能走得更远。

有必要帮助较贫弱的发展中国家继续驾驭全球化这匹奔马，避免跌下马背的种种灾难性后果，东南亚国家消除贫困的成果出现逆转，再清楚不过地显示出这种必要性。在1997年金融危机期间，因为一次颠扑，所有成果全部付诸东流。这一危机突出表明，这些国家没有能力应付短期资本急剧流动带来的破坏。

请允许我向大会简单介绍一下我国为履行我们的哥本哈根承诺作出的努力。自从哥本哈根以来，莱索托的发展战略始终是强调可持续的人的发展。在这一方面，我们制订了消除贫困计划，其基本前提是，人民应当能够长寿，健康生活，获取知识，并拥有必要资源满足其人的需求。该计划确定的优先领域包括善政、消除贫困、改善对穷人的社会服务、为穷人创造就业和收入机会以及解决与贫困有关的环境恶化问题。为此，我们以本国资源建立了莱索托社区发展社会基金，以资助这些活动。

关于创造就业机会，我们减少了对公共部门作为最大雇主的依赖，转而为私人部门创造良好环境，以补充公共部门。政府也在改革其自身的体制结构，以提高公共工程的效力，吸纳更多失业者。此外，由于越来越多的国内劳动力日益在非正式部门中谋求职业，我们正在加强正式部门与非正式部门之间的联系，改善农村基础设施，创造机构来提高企业家能力，并扩大市场机会和获取信贷、尤其是小额信贷的机会。

在保健部门，通过政府、教会和非政府组织之间的合作，并在一些发展伙伴的支持和援助下，已经建立了一个完备的服务网络。由于初级保健受到优先考虑，有更多的人能够享有医疗服务，即使是在最偏远

的地区。目前，人口中有 80% 能够享有医疗设施，据估计有 56% 可以享有安全饮用水。

在提高预期寿命和减少婴儿死亡率方面取得了巨大进展。实际上，婴儿死亡率由 1986 年的千分之八十五降低到 1996 年的千分之七十四，而同期的预期寿命则由 55 岁提高到 59 岁。此外，正在执行一项全面的医疗改革方案。这一计划的制订是由于人们认识到，由于种种原因，特别是艾滋病毒/艾滋病传染病的出现、肺结核的死灰复燃、人口的增加和资源的贫乏，过去在保健方面取得的进步已经受到侵蚀。

在教育领域，政府对儿童早期教育和基本的初级教育给予了优先考虑。从今年开始，对一年级实行了免费初级教育，以后将逐年逐级推广。教育质量得到了改善，这是由于师生比例和教室-学生比例都提高了。进行了慎重努力，将教育的预算拨款每年增加 4%，直至达到理想的效率水平。在这一点上，教育的预算拨款由 1990 年的 8 120 万鲁梯增加到今年的 5.18 亿鲁梯，相当于国民预算的 28%，在所有部门的预算拨款中名列前茅。

这一规模宏大的事业对莱索托贫乏的财政资源的压力如何强调也不会过分。赋予妇女权利是实现我们在社会领域中的目标的必要条件。因此，歧视妇女妨碍了我们在这一领域的努力。为与一切形式的歧视妇女的行为作斗争，莱索托对一系列法律作了修订。例如，目前修订了 1979 年的《土地法》，规定遗孀有继承其配偶住宅财产的充分权利。同样，修订了 1966 年的《养恤金法》，允许妇女在与男性同样的基础上领取养恤金。此外，我们的新的劳动法明确禁止歧视妇女，并规定以怀孕为理由解雇妇女是一项罪行。

在行政治理问题上，我们决心发展和维持高质量的公务员制度，以进行维护法律和秩序、确保保障和尊重人权和提供社会服务的重大活动。因此，政府正在执行一项公务员改革方案，确保将公务员维持在适当规模上，改善其服务条件并提高其士气。

虽然如上所述，我们取得了长足进展，但远远没有夺得最终胜利。贫困在莱索托仍然普遍存在，是对人的发展的最大限制。为此，我们在今后一些年中，重点仍然集中在可持续的人的发展上。将进行认真努力，继续将国家资源用于穷人最集中的区域，并继续为创造就业执行特别计划。

尽管扩大了接受教育的机会，整体入学趋势继续受到莱索托政府的关注。最新数据表明，6 岁至 12 岁儿童中，1997 年的入学率为 69%，而 1990 年为 75%。此外，女童和男童之间，入学率仍然存在差异。一般而言，小学的女童入学率高于男童，这是因为在传统上，男童需要放牧牲畜。另一个问题是辍学率和留级率偏高，我们希望实行免费初级教育将使情况有所改观。

莱索托政府继续密切监测这些事态发展，并将增加对教育部、尤其是初级教育的拨款。

虽然我前面提到在保健领域取得了巨大进展，但我希望强调，艾滋病毒/艾滋病流行病将给我们的发展事业带来灾难性后果。

累积病例不断增加，而由于缺乏准确数据，我们在这领域的困难就更加严重。然而，现有资料表明，首当其冲的是 15 岁至 49 岁年龄组。孕妇患有这一流行病的数目也增加了。意识到这一问题。我们认为，艾滋病毒/艾滋病不仅仅是保健部门一个部门的问题，所有部门都应共同努力与之进行斗争，在这一点上，我们最终完成了国家的艾滋病毒/艾滋病控制和预防政策和战略计划，它将包括所有部门，真正推动举国上下作出反应。

关于享有安全饮用水的问题，虽然取得了进展，但只有大约 56% 的农村人口可以得到这一服务。限制因素不仅仅包括资源短缺，还包括一些地区因地处偏远取水不便。关于卫生设施，穷人发现这类设施的花费难以负担。最后，我们正在努力援助穷人，向他们提供必要的保健教育，以使他们在知情的基础上对其环境卫生作出决定。

莱索托政府全力推动民主文化、善政、对人权和宪政的遵守。1993年，莱索托在经历了20多年的未经选举产生的政府后，举行了大选，以回归民主。另一次选举是在1998年进行的，但遗憾的是，三个输掉选举的政党对这次选举提出异议，它们的抗议引发暴力行动，导致抢劫和烧毁商店。这些事件，加上下级军官的哗变，将国家带到崩溃的边缘，南部非洲发展共同体部队为恢复秩序进驻莱索托。

这一局势给经济带来了消极影响，因为一些工商企业或关闭，或停业，因此损失了很多职业。莱索托的经济进入衰退期，增长率由1997年的8%降低到1998年的5.5%。经过南部非洲发展共同体的再次干预，所有的政党走到一起，组成了一个机构，称为临时政治当局，负责筹备新的选举。这些选举目前定于在明年上半年的某个时候进行。

与此同时，政府正在推行重建方案，包括创造政治和解气氛，以促进巩固民主成果和民主文化；将能源转用于为可持续的人的发展奠定基础；实现消除贫困、创造就业机会、社会一体化和保护土地等等主要国家目标；创造有助于经济增长的环境；吸引和扩大外国投资；支持在各级有效提供服务，并为此确保善政，尊重法治和人权；增加公民在发展中的参与。

最后，请允许我表示，全球化受市场力量趋动，这方面的中坚力量是私人部门，尤其是跨国公司。然而，作为我们社会发展方案基石的教育和保健部门，很难得到私人部门的资助。因此，发展中国家要想赢得消除贫困的斗争，不能指望依靠它们有限的财政资源孤军奋战。官方发展援助的增加和债务的减免具有压倒一切的重要性，但它不应象全球债务减免战略所设想的那样只针对债务沉重的贫穷国家，还应针对所有面临债务压力的最不发达国家。

在我们审查我们在何种程度上保持了哥本哈根精神的过程中，有一件事情是明确的：对作为一个人类大家庭进行合作的承诺远远没有得到充分履行。发展中国家继续缺乏用于发展的资源，它们不能在此基

础上与贫困作斗争。如果没有其他变化，至少在后日内瓦时代这一现状必须得到改变。

主席（以英语发言）：我请列支敦士登公国副首相米夏埃尔·里特先生阁下发言。

里特先生（列支敦士登）（以英语发言）：首先，请允许我对瑞士政府和人民表示感谢和赞赏，他们热情好客，为我们提供了如此周到的安排。

我们在哥本哈根召开的社会发展问题世界首脑会议上，表示愿意在国家国际政策中对社会发展问题给予更多的优先考虑，并决定将人民放在我们发展努力的中心位置，在这次会议召开5年之后，我们这些天重新聚在一起更新我们对消除贫困、促进充分和生产性就业和推动社会融合的承诺，以实现一个惠及所有人的稳定、安全和正义的社会。

过去几年来，虽然推行了许多新的国家政策和方案，但世界状况并没有象我们所希望的那样出现巨大改观，在一些关键领域，甚至出现了明显的倒退。因此，我们坚信，必须继续通力合作，全面履行我们所有人在5年前接受的十项承诺。我们在将于本周晚些时通过的最后文件中，不仅将在审查履行哥本哈根承诺成果的基础上重申这些承诺，还将商定新的倡议。

消除贫困继续在国家和国际政策议程中排在重要位置，因为尽管哥本哈根首脑会议以来推行了一些计划、方案和措施，富国和穷国之间的差距继续拉大。我们认为，人权和基本自由，民主体制和市场经济有助于经济和社会发展，因此，我们一贯寻求在适当论坛促进这些权利和原则。

显然，为推动经济和社会发展，我们不仅需要价值观还需要资源。列支敦士登向各项方案和项目作它贡献，希望借此表明，它将继续支持国际反贫困斗争。我们认为对社会凝聚，相互宽容及正义与平等的追求一项非常艰苦的任务，只有各国密切合作才能求得实现。

在列支敦士登，我们的有利条件是拥有一个向我们的居民提供社会保障和财政援助的全面网络。过去几年来，世界大多数地区的失业状况缓慢改善，但仍然是发展中国家乃至工业化国家的一个重大问题。

尤其是在劳动市场，需要促进两性平等，消除性别歧视。这不仅意味着同工同酬或同等价值工作，同等报酬，还意味着需要采取其他法律保障措施，反对工作场所一切形式的歧视。列支敦士登在 1999 年 3 月《平等法》中规定了这些权利，还需要采取进一步的措施和专门行动，尤其应赋予妇女权力，促使她们参与公共决策和执行进程以及有偿工作进程，并确保她们有机会得到各类和各级职位。

另一方面，应当令男人负担其本该承担的一份家庭和社会责任。这就特别要求提供灵活的工作安排，以及良好的儿童保育设施。每年列支敦士登政府都要审查《北京行动纲要》和关于一系列措施的决定的执行情况，以实现一切生活领域事实上的男女平等。

社会融合是充满暴力种族冲突，种族主义和其他形式歧视的世界上的另一个重大问题。我们注意到单

凭繁荣不能防止心灵痛苦，社会分裂和高自杀率。恰恰相反，我们必须假定繁荣导致不满足感和不稳定感的增加，并导致自我中心和缺乏博爱精神。

我们已经认识到，仅仅向个人提供财政援助，而不要求任何回报会使人越来越贪婪。与此同时，人们自我照顾的意愿和能力都在下降，不应将人降低为公共福利的消极对象。

因此，我们认定，提供援助就有理由要求处于受援者能力范围内的回报，当然，困难的人有权要求物质和心理帮助，但要求其以某种服务来回报的原则应当成为我们社会政策的一个关键要素。社会依附感与合作是社会凝聚力的因素。应当以各种手段支持社会网络、家庭社区、自愿组织和新的管理文化。还应为积累社会资本，本着哥本哈根精神作出类似努力来改善物质基础。发展不会引起灾难，导致社会资本毁灭或积累的是政治和经济决定。

下午 1 时 45 分散会